

Apéndice H

Fraseología para las Operaciones RVSM

Fraseología Controlador-Piloto:

Mensaje	Fraseología
Para que un controlador averigüe el estado de aprobación RVSM de una aeronave ...	(distintivo de llamada) CONFIRME RVSM APROBADA
<p>Para que un Piloto informe que no tiene aprobación RVSM:</p> <p>i. en la llamada inicial en cualquier frecuencia dentro del espacio aéreo RVSM (los controladores colacionarán con la misma frase);</p> <p>ii. en todas las solicitudes de cambios de nivel de vuelo de los niveles de vuelo dentro del espacio aéreo RVSM; y</p> <p>iii. en todas las colaciones de autorizaciones sobre niveles de vuelo de los niveles de vuelo dentro del espacio aéreo EUR RVSM</p> <p>Además, excepto en el caso de aeronaves de Estado, los Pilotos incluirán esta frase RTF para colacionar autorizaciones de niveles de vuelo que impliquen el tránsito vertical a través de FL 290 o FL 410.</p> <p><i>Ver siguientes ejemplos.</i></p>	RVSM NEGATIVA*
Para que un Piloto informe que tiene aprobación RVSM	RVSM AFIRMA*
Para que el Piloto de una aeronave de Estado sin aprobación RVSM notifique que no posee aprobación RVSM en respuesta a la frase indicada en CONFIRME RVSM APROBADA.	AERONAVE DE ESTADO RVSM NEGATIVA *
Para que el control de tránsito aéreo niegue una autorización para entrar en el espacio aéreo RVSM:	(distintivo de llamada) IMPOSIBLE APROBAR ENTRADA EN ESPACIO AÉREO RVSM, MANTENGA [o DESCienda A, o ASCIENDA A] NIVEL DE VUELO (número)
Para que un Piloto o notifique cuando una turbulencia fuerte afecte la capacidad de la aeronave para mantener los requisitos de mantenimiento de altura para la RVSM.	<u>INCAPACIDAD RVSM DEBIDO A TURBULENCIA</u> *

Mensaje	Fraseología
<p>Para que un Piloto notifique que el equipo de aeronave se ha degradado por debajo de los MASPS requeridos para el vuelo dentro del espacio aéreo RVSM.</p> <p><i>(Esta frase debe usarse para comunicar, inicialmente, la imposibilidad de cumplir los MASPS y después, en el contacto inicial en todas las frecuencias dentro de los límites laterales del espacio aéreo RVSM, hasta el momento en que el problema deje de existir o la aeronave haya abandonado el espacio aéreo RVSM).</i></p>	<p><u>INCAPACIDAD RVSM DEBIDO A EQUIPO *</u></p>
<p>Para que un Piloto notifique la capacidad de reanudar la operación dentro del espacio aéreo EUR RVSM después de una contingencia de equipo o relacionada con el tiempo.</p>	<p><u>LISTO PARA REANUDAR RVSM*</u></p>
<p>Para que un controlador confirme que una aeronave ha recuperado su aprobación RVSM o para confirmar que el Piloto está listo para reanudar las operaciones RVSM.</p>	<p><u>NOTIFIQUE LISTO PARA REANUDAR RVSM</u></p>

Ejemplo 1: Una aeronave no aprobada RVSM que mantiene FL 260, subsecuentemente solicita ascenso a FL 320.

Piloto : (distintivo de llamada) SOLICITA FL 320, RVSM NEGATIVA

Controlador: (distintivo de llamada) ASCENDER A FL 320

Piloto : (distintivo de llamada) ASCENDER A FL 320, RVSM NEGATIVA

Ejemplo 2: Una aeronave no aprobada RVSM, manteniendo FL 260, subsecuentemente solicita ascenso a FL 430.

Piloto : (distintivo de llamada) SOLICITA FL 430, RVSM NEGATIVA

Controlador: (distintivo de llamada) ASCIENDE A FL 430

Piloto : (distintivo de llamada) ASCIENDE A FL 430, RVSM NEGATIVA

Ejemplo 3: Una aeronave no aprobada RVSM, que mantiene FL 360, subsecuentemente solicita ascenso a FL 380.

Piloto : (distintivo de llamada) SOLICITA FL 380, RVSM NEGATIVA

Controlador: (distintivo de llamada) ASCIENDE A FL 380

Piloto : (distintivo de llamada) ASCIENDE A FL 380, RVSM NEGATIVA

Ejemplo 4: Una aeronave no aprobada RVSM, que mantiene FL 280, subsecuentemente solicita ascenso a FL 320.

Piloto : (distintivo de llamada) SOLICITA FL 320, RVSM NEGATIVA

Controlador: (distintivo de llamada) IMPOSIBLE AUTORIZACIÓN EN ESPACIO AEREO RVSM, MANTENGA FL 280

Coordinación entre dependencias ATS:

Para	Mensaje	Fraseología
1	Verbalmente suplir un mensaje automatizado estimado que no transfiere automáticamente información de la casilla 18 del plan de Vuelo.	<u>RVSM NEGATIVA o AERONAVE DE ESTADO RVSM NEGATIVA [Si es aplicable]</u>
2	Verbalmente suplir mensajes estimados de aeronave no aprobada RVSM.	<u>RVSM NEGATIVA o AERONAVE DE ESTADO RVSM NEGATIVA [Si es aplicable]</u>
3	Comunicar la causa de una contingencia relacionada a una aeronave que no puede realizar Operaciones RVSM debido a turbulencia severa u otros fenómenos severos relacionados con el clima (o falla del equipo, si es aplicable).	<u>INCAPACIDAD RVSM DEBIDO A TURBULENCIA [o EQUIPO si es aplicable]</u>

.....